

VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI E DISCUSSIONE PUBBLICA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE CON RAPPORTO DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 3 LETTERA A) DELLA L. 240/10 (JUNIOR) EMANATO CON D.D. n. 3109 DEL 28/08/2016 E IL CUI AVVISO E' STATO PUBBLICATO SULLA G.U. - 4° SERIE SPECIALE - N. 68 DEL 26/08/2016

Verbale della 1° adunanza

Il giorno 30 settembre 2016, alle ore 12:10 si riunisce in prima adunanza, in via telematica, la Commissione giudicatrice della valutazione comparativa per titoli e discussione pubblica per il reclutamento di un ricercatore con rapporto di lavoro a tempo determinato di cui all'art. 24 co. 3 lettera a) della durata di tre anni con un monte ore annuo pari a 1500, per le esigenze del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne – Settore concorsuale 10/N3 - CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE, per il SSD L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea.

I componenti della Commissione dichiarano preliminarmente di avvalersi di strumenti telematici di lavoro collegiali per la seduta preliminare del concorso.

Sono presenti, ciascuno dalla propria postazione telematica, i seguenti membri della Commissione giudicatrice nominata con D.D. 3312 del 14/09/2016:

Componente: Prof.ssa Antonella CECCAGNO – Professore presso l'Università di Bologna;

Componente: Prof. Bonaventura RUPERTI – Professore presso l'Università Ca' Foscari di Venezia;

Componente: Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA – Professore presso l'Università di Bologna.

I Commissari dichiarano, ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati contro la pubblica amministrazione di cui al capo I del titolo II del libro secondo del codice penale.

Nessuno dei componenti la Commissione versa in una delle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 3 - 21° comma - della Legge 24.12.1993, n. 537 e all'art. 9 - 2° comma - del D.P.R. n. 487/1994, così come modificato ed integrato dal D.P.R. 693 del 30.10.96.

Viene nominato Presidente il Prof. Bonaventura Rupert, mentre svolge le funzioni di Segretario verbalizzante la Prof.ssa Paola Scrolavezza.

La procedura di valutazione è stata bandita con Decreto Dirigenziale n. 3109 del 28/08/2016. L'avviso della procedura è stato pubblicato sulla G.U. – 4° serie speciale - n. 68 del 26/08/2016, sul portale d'Ateneo, su quello del Miur e su quello europeo della ricerca.

L'organizzazione della selezione e tutto il materiale necessario sono stati predisposti dai competenti uffici amministrativi dell'Università degli Studi di Bologna.

Il Presidente dichiara aperta la seduta e dà lettura del bando di selezione e degli atti normativi e del Regolamento d'Ateneo per i Ricercatori a tempo determinato che disciplinano la selezione stessa.

La Commissione prende atto che, ai sensi dell'art. 7 del bando, la selezione consisterà nella valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, in base ai criteri definiti dal MIUR nel D.M. 243/2011. La Commissione pertanto procede a fissare in dettaglio i criteri di massima per la valutazione dei candidati, indicati nell'allegato 1, parte integrante del presente verbale.

A seguito della valutazione preliminare i candidati comparativamente più meritevoli, in misura compresa tra il 10 e il 20 per cento del numero degli stessi e comunque non inferiore a sei unità, saranno ammessi alla discussione pubblica con la Commissione dei titoli e della produzione scientifica, che può assumere anche la forma di un seminario aperto al pubblico. I candidati sono tutti ammessi alla discussione qualora il loro numero sia pari o inferiore a sei.

Saranno valutate anche eventuali lettere di referenza prodotte dai candidati.

La discussione con i candidati ammessi si svolgerà in forma pubblica in lingua italiana e verrà accertata la conoscenza della lingua giapponese, così come previsto dall'art. 7 del bando di selezione. Per l'accertamento della conoscenza della lingua giapponese la Commissione prevede la traduzione e il commento del testo relativo al SSD a bando: un estratto dal testo Nihongo gaku nyumon 日本語学入門 di Kondo Atsuko 近藤 安月子.

A seguito della discussione verrà attribuito un punteggio analitico ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi.

La Commissione definisce pertanto le modalità di attribuzione dei punteggi di cui sopra, così come contenuto nell'allegato 1, parte integrante del presente verbale.

Definiti i criteri, con la stesura dell'Allegato 1, la Commissione prende atto che hanno presentato istanza di partecipazione n. 1 candidati e che pertanto a norma di legge sono tutti ammessi alla selezione pubblica.

La Commissione passa all'esame delle singole domande pervenute e accerta che non esistono situazioni di incompatibilità ai sensi degli artt. 51 e 52 del Codice di procedura civile, così come previsto dall'art. 11, 1° comma, del D.P.R. n. 487/1994. La Commissione dichiara, inoltre che non esistono vincoli di parentela o di affinità entro il IV grado incluso o stato di coniugio tra i componenti della Commissione ed i candidati, né tra i membri della Commissione stessa. La Commissione ai sensi dell'art. 11, 1° comma, del D.P.R. n. 487/1994, considerato il numero dei concorrenti, stabilisce che la procedura concorsuale dovrà terminare entro il 7 aprile 2017 (sei mesi dalla prima convocazione dei candidati). Tale termine dovrà essere comunicato ai candidati al momento dell'effettuazione della discussione pubblica.

La Commissione stabilisce inoltre che i candidati verranno esaminati in ordine alfabetico e che la durata della discussione è stabilita in 30 minuti per ciascun candidato.

La commissione si aggiorna al 7 ottobre alle ore 11:00 per la formulazione dei giudizi individuali e collegiali sul dott. Vitucci.

La Commissione convoca per la discussione pubblica il candidato il giorno 7 ottobre alle ore 14 presso la Sala Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne come indicato all'art. 7 del bando di concorso e ne dà comunicazione agli Uffici.

Il segretario verbalizzante rilegge il verbale della seduta ai colleghi della Commissione e alle ore 13:00 la Commissione, considerati conclusi i lavori, si aggiorna per il giorno 7 ottobre 2016 alle ore 11 presso la Sala Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne per i preparativi alla discussione pubblica.

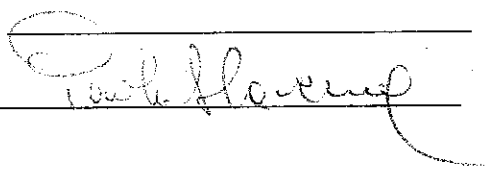
Il presente verbale è integrato dalle dichiarazioni d'adesione al documento, fatte pervenire dai singoli componenti la commissione di valutazione.

Bologna, 30 settembre 2016

PRESIDENTE Prof. Bonaventura RUPERTI

COMPONENTE Prof.ssa Antonella CECCAGNO

SEGRETARIO Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA



ALLEGATO 1)

Criteri di massima ai sensi del D.M. 243/2011

e modalità di attribuzione dei punteggi a eventuali titoli e pubblicazioni

Dopo ampia e approfondita discussione la Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli e discussione pubblica per il reclutamento di un ricercatore con rapporto di lavoro a tempo determinato di cui all'art. 24 co. 3 lettera a) della durata di tre anni con un monte ore annuo pari a 1500, per le esigenze del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne – Settore concorsuale 10/N3 - CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE, per il SSD L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea, composta da

PRESIDENTE: Prof. Bonaventura RUPERTI – Professore presso l'Università di Ca' Foscari di Venezia;

COMPONENTE: Prof.ssa Antonella CECCAGNO – Professore presso l'Università di Bologna;

COMPONENTE: Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA – Professore presso l'Università di Bologna

predetermina i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati, che si effettuerà con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica ivi compresa la tesi di dottorato, secondo i parametri e i criteri di cui al D.M. n. 243/2011.

La Commissione stabilisce che il punteggio dei titoli e della produzione scientifica sarà espresso in 100/100, che per il conseguimento dell'idoneità i candidati dovranno uguagliare o superare il punteggio complessivo di 70/100.

Decide altresì che il punteggio per titoli e curriculum sarà espresso fino ad un massimo di punti 60/100, mentre il punteggio della produzione scientifica sarà espresso fino ad un massimo di punti 40/100. Il giudizio sulla conoscenza della lingua straniera sarà espresso secondo la seguente gradualità: insufficiente, sufficiente, buono, discreto, ottimo, eccellente.

I criteri adottati sono:

Valutazione dei titoli e del curriculum max 60/100

- a) dottorato di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero: max 5
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero: max 35
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri: max 5
- f) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi; max 3
- h) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali: max 10
- i) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca: max 2

La valutazione di ciascun titolo è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

Valutazione della produzione scientifica max 40/100

La Commissione, nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa dei candidati, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la

pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato è considerata, ai sensi del D.M. 243/11, una pubblicazione e sarà valutata se ricompresa nel numero massimo di pubblicazioni presentabili previsto dal bando, che è 15. Qualora risultino allegate più pubblicazioni rispetto alle 15 consentite, la Commissione valuta le prime 15 dell'elenco come dispone il bando.

La Commissione effettua la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei criteri previsti dall'art. 3 del D.M. 243/11.

Ripartizione del punteggio per la produzione scientifica:

1. Monografie: max punti 6 per monografia
2. Articoli su riviste: max punti 4 per articolo
3. Atti di convegni: max punti 4 per atto
4. Pubblicazioni in collaborazione: max punti 2 (solo nel caso in cui la parte curata dal candidato sia chiaramente identificabile o certificata con dichiarazione)
5. La Commissione valuta altresì la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali: fino ad un max di punti 10.

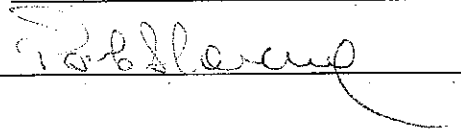
La gradazione dei punteggi per ciascuna categoria di cui sopra terrà conto di:

- a. Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza
- b. Congruenza con il SSD a bando
- c. Rilevanza scientifica della collocazione editoriale e diffusione nella comunità scientifica.

PRESIDENTE Prof. Bonaventura RUPERTI _____

COMPONENTE Prof.ssa Antonella CECCAGNO _____

SEGRETARIO Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA _____



VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI E DISCUSSIONE PUBBLICA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE CON RAPPORTO DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 3 LETTERA A) DELLA L. 240/10 (JUNIOR) EMANATO CON D.D. n. 3109 DEL 28/08/2016 E IL CUI AVVISO E' STATO PUBBLICATO SULLA G.U. - 4° SERIE SPECIALE - N. 68 DEL 26/08/2016


DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Bonaventura RUPERTI, membro della Commissione del concorso per il reclutamento di un ricercatore a tempo determinato, di cui all'art 24 comma 3 lettera a) della Legge 240/2010, settore disciplinare L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea, presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, dichiara con la presente di aver partecipato, in via telematica, alla seduta preliminare del 30/09/2016 e di concordare con il verbale della seduta medesima, redatto a firma del Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA.

In fede

Vicenza 30 settembre 2016

Il Prof. Bonaventura RUPERTI



VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI E DISCUSSIONE PUBBLICA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE CON RAPPORTO DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 3 LETTERA A) DELLA L. 240/10 (JUNIOR) EMANATO CON D.D. n. 3109 DEL 28/08/2016 E IL CUI AVVISO E' STATO PUBBLICATO SULLA G.U. - 4° SERIE SPECIALE - N. 68 DEL 26/08/2016

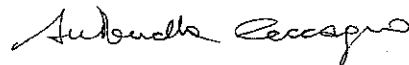
DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Antonella CECCAGNO, membro della Commissione del concorso per il reclutamento di un ricercatore a tempo determinato, di cui all'art 24 comma 3 lettera a) della Legge 240/2010, settore disciplinare L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea, presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, dichiara con la presente di aver partecipato, in via telematica, alla seduta preliminare del 30/09/2016 e di concordare con il verbale della seduta medesima, redatto dalla professoressa Paola Scrolavezza.

In fede

Bologna 30 settembre 2016

Antonella CECCAGNO



VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI E DISCUSSIONE PUBBLICA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE CON RAPPORTO DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 3 LETTERA A) DELLA L. 240/10 (JUNIOR) EMANATO CON D.D. n. 3109 DEL 28/08/2016 E IL CUI AVVISO E' STATO PUBBLICATO SULLA G.U. - 4° SERIE SPECIALE - N. 68 DEL 26/08/2016

Verbale della II adunanza

Il giorno 7 ottobre 2016, alle ore 11:00 presso la Sala Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università di Bologna sita in via Cartoleria 5 Bologna, si riunisce in seconda adunanza la Commissione giudicatrice della valutazione comparativa per il reclutamento di un ricercatore con rapporto di lavoro a tempo determinato della durata di tre anni con un monte ore annuo pari a 1500 ore, per la condivisione dei criteri di valutazione adottati nella seduta preliminare e per l'esame dei titoli e delle pubblicazioni valutabili allegati alle domande di partecipazione.

Sono presenti i membri della Commissione giudicatrice, nominata con D.D. n. 3312 del 14/09/2016 e composta da:

Presidente: Prof. Bonaventura RUPERTI – Professore presso l'Università di Ca' Foscari di Venezia;

Componente: Prof.ssa Antonella CECCAGNO – Professoressa presso l'Università di Bologna;

Segretario: Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA – Professoressa presso l'Università di Bologna.

Il Presidente accerta che all'esterno della sede di esame e nel corridoio di accesso all'aula siano stati affissi i cartelli concernenti l'ubicazione della stessa; accerta altresì che tutto il materiale relativo sia già stato disposto nell'aula.

La Commissione procede quindi alla presa in esame, secondo l'ordine alfabetico dei candidati, dei titoli e del curriculum, delle pubblicazioni e delle eventuali lettere di referenze allegati alla domanda di partecipazione.

Vengono esaminati pertanto, i titoli, il curriculum, le pubblicazioni del candidato Dott. Francesco Saverio VITUCCI, unico candidato che ha presentato domanda.

Ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale in merito al candidato e la Commissione quello collegiale. I giudizi dei singoli commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (allegato 1).

La Commissione richiama l'iter definito dalla stessa nel corso della I° adunanza per lo svolgimento della discussione e quanto previsto dal bando di concorso in merito alla medesima.

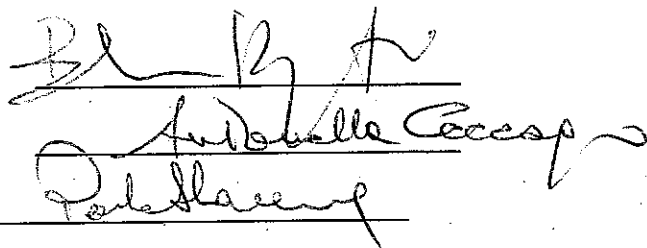
La discussione pubblica si svolgerà in lingua italiana, e verterà sull'esame dei titoli e della produzione scientifica e nella prova orale di accertamento della conoscenza della lingua giapponese.

Il segretario verbalizzante rilegge il verbale della seduta ai colleghi della Commissione e alle ore 13:00 la Commissione, considerati conclusi i lavori, si aggiorna per il pomeriggio dello stesso 7 ottobre 2016 alle ore 14:00 presso la Sala Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne per il colloquio pubblico con i candidati.

PRESIDENTE Prof. Bonaventura RUPERTI

COMPONENTE Prof.ssa Antonella CECCAGNO

SEGRETARIO Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA



ALLEGATO 1)

Giudizio su titoli, pubblicazioni ed eventuali lettere di referenze

1) CANDIDATO: Dott. Francesco Saverio VITUCCI

Nato a ~~XXXXXXXXXXXX~~

Il dr. Francesco Vitucci ha conseguito un Master Biennale presso la Facoltà di Studi Economici dell'Università Soka di Tokyo (Giappone) e un dottorato di ricerca presso la Scuola Superiore di Studi Sociologici, Dipartimento di Studi sulla Globalizzazione, Università Hitotsubashi, di Tokyo su «Producer-consumer relations in postmodern society». Ha vinto una Borsa di studio annuale Overseas dell'Università di Bologna (1999/2000), una Borsa di studio biennale della fondazione Makiguchi nel corso del master presso l'Università Soka (2001/2003) e una borsa di studio triennale del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologia giapponese presso l'Università Hitotsubashi di Tokyo (2003/2006).

E' stato professore a contratto per gli insegnamenti di:

- Lingua e Linguistica Giapponese, Lingua e Letteratura e Filologia Giapponese, Teoria della traduzione presso la Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione dell'Università di Bologna (a.a. 20012-13, 20013-14, 20014-15, 20015-16, 2016-2017).
- Lingua Giapponese presso il Dipartimento di Studi sull'Asia e l'Africa mediterranea dell'Università Ca' Foscari di Venezia (a. a. 2011-12, 2012-13, 2013-14, 2014-15, 2015-16, 2016-2017)
- Lingua e Letteratura Giapponese presso l'Università di Ragusa (a. a. 2010-11, 2011-12).

E' inoltre Coordinatore per un progetto scientifico LEND (Linguistica e Nuova Didattica) per l'insegnamento della lingua giapponese nelle scuole superiori italiane (da settembre 2016) e collabora a un progetto internazionale di elaborazione congiunta di materiali didattici multimediali ai fini dell'apprendimento della lingua giapponese dell'Università Grenoble Alpes (dal 2015 ad oggi).

Ha partecipato a workshop su invito (Univ. Grenoble Alpes) e a numerosi convegni e conferenze nazionali e internazionali (Grecia, Turchia, Francia ecc.). Vanta un buon numero di pubblicazioni, monografie (2), articoli su rivista (7, di cui 3 su riviste internazionali), contributi in volume (5 di cui 2 internazionali), atti di convegno (7 di cui 4 internazionali), traduzioni e anche materiali didattici.

Giudizi individuali:

Presidente Prof. Bonaventura Ruperti

Il candidato ha svolto una ricca attività didattica, intensa e continuativa, presso numerose sedi universitarie nazionali (Bologna, Venezia, Ragusa) nel campo linguistico. L'attività di ricerca scientifica dimostra un notevole impegno, con partecipazione a un progetto di ricerca di interesse internazionale (in collaborazione con l'Università Grenoble Alpes) e con la presenza in qualità di relatore a numerosi convegni, seminari e workshop in Italia e all'estero. Ha conseguito borse di studio, con periodi di studio in Giappone. Vanta un numero consistente di pubblicazioni, prodotte con discreta continuità e intensità, alcune apparse su sedi editoriali autorevoli diffuse in ambito accademico, in molti casi peer reviewed. Le 15 pubblicazioni presentate per la valutazione sono tutte congrue con il profilo e nel complesso denotano rigore metodologico e originalità, padronanza della letteratura critica di riferimento, oltre che un'ottima conoscenza degli strumenti linguistici necessari per l'accesso alle fonti primarie.

BR + [signature] Ae

In considerazione di quanto emerge dall'attività didattica e dall'attività di ricerca e produzione scientifica, nonché dalla valutazione delle 15 pubblicazioni presentate, il giudizio sul candidato è **senz'altro molto positivo**.

Commissario Prof.ssa Antonella Ceccagno

Il candidato si distingue per l'intensa attività didattica svolta in diverse sedi universitarie nel corso degli ultimi anni.

I temi di ricerca affrontati testimoniano un interesse vivo per le tematiche della didattica della lingua giapponese insegnata in maniera innovativa attraverso il ricorso a prodotti multimediali. In particolare, la monografia più recente del candidato è volta a esplorare e proporre le teorie e le tecniche di sottotitolazione audiovisiva di lungometraggi giapponesi contemporanei. Queste tematiche sono trattate in due monografie e numerosi articoli.

Oltre a mostrare un'ottima conoscenza della lingua giapponese, le pubblicazioni sono caratterizzate da rigore metodologico e padronanza della letteratura critica sull'argomento. Il candidato inoltre partecipa attivamente a un progetto internazionale di lunga durata per l'elaborazione di materiali didattici multimediali per l'insegnamento della lingua giapponese con l'Università Grenoble Alpes.

Il giudizio sul candidato è quindi **molto positivo**.

Commissario Prof.ssa Paola Scrolavezza

Il candidato vanta un'attività didattica intensa nell'ambito dell'insegnamento della lingua giapponese a vari livelli, cui si affianca un'attività di ricerca scientifica solida e continuativa, documentata dalla partecipazione in qualità di relatore a numerosi convegni, seminari e workshop molti dei quali internazionali. Presenta un numero consistente di pubblicazioni, fra le quali due monografie, prodotte con continuità e spesso apparse in sedi editoriali autorevoli, in molti casi peer reviewed.

Le 15 pubblicazioni presentate per la valutazione nella presente procedura appaiono tutte congrue e testimoniano rigore metodologico e originalità, padronanza della letteratura critica di riferimento, oltre che un'ottima conoscenza degli strumenti linguistici necessari per l'accesso alle fonti primarie.

In considerazione di quanto emerge dal curriculum, nonché dalla valutazione delle 15 pubblicazioni presentate, il giudizio è, in relazione alla presente selezione, **molto positivo**.

Giudizio collegiale:

Il candidato ha svolto un'attività **didattica** intensa e continuativa presso numerose sedi universitarie nazionali (Bologna, Venezia, Ragusa). L'attività di **ricerca** scientifica dimostra un notevole impegno, con partecipazione a un **progetto di ricerca** di interesse **internazionale** (in collaborazione con l'Università Grenoble Alpes) e con la presenza in qualità di relatore a numerosi **convegni**, seminari e workshop nazionali e internazionali. Ha ottenuto diverse **borse** di studio, tra cui una borsa di studio triennale del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica giapponese per il completamento degli studi di dottorato presso l'Università Hitotsubashi, Tokyo.

Vanta un **numero** consistente di pubblicazioni, prodotte con **continuità**, spesso apparse su sedi editoriali autorevoli diffuse in ambito accademico, in molti casi peer reviewed.

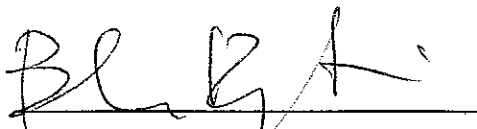
Le 15 pubblicazioni presentate per la valutazione nella presente procedura sono tutte **congrue** con il profilo di ricercatore con rapporto di lavoro a tempo determinato di cui all'art. 24 co. 3 lettera a) per il SSD L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Coreae, nel loro complesso denotano rigore metodologico e originalità, padronanza della

letteratura critica di riferimento, oltre che un'ottima conoscenza degli strumenti linguistici necessari per l'accesso alle fonti primarie.

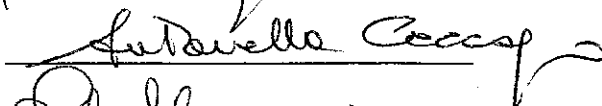
In considerazione di quanto emerge dall'attività didattica e dall'attività di ricerca e produzione scientifica, nonché dalla valutazione delle 15 pubblicazioni presentate, il giudizio complessivo della Commissione, in relazione alla presente selezione, è **senz'altro molto positivo**.

Bologna, 7 ottobre 2016

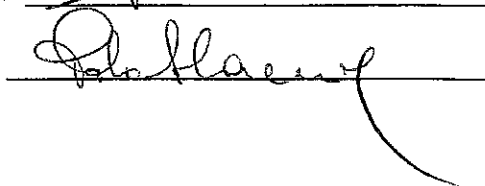
PRESIDENTE Prof. Bonaventura RUPERTI



COMPONENTE Prof.ssa Antonella CECCAGNO



SEGRETARIO Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA



VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI E DISCUSSIONE PUBBLICA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE CON RAPPORTO DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24 COMMA 3 LETTERA A) DELLA L. 240/10 (JUNIOR) EMANATO CON D.D. n. 3109 DEL 28/08/2016 E IL CUI AVVISO E' STATO PUBBLICATO SULLA G.U. - 4° SERIE SPECIALE - N. 68 DEL 26/08/2016

Verbale della III adunanza

Il giorno 7 ottobre 2016, alle ore 14:00 presso la Sala Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università di Bologna sita in via Cartoleria 5 Bologna, si riunisce in terza adunanza la Commissione giudicatrice della valutazione comparativa per il reclutamento di un ricercatore con rapporto di lavoro a tempo determinato della durata di tre anni con un monte ore annuo pari a 1500 ore, per la discussione pubblica coi candidati dei titoli e delle pubblicazioni valutabili allegati alle domande di partecipazione.

Sono presenti i membri della Commissione giudicatrice, nominata con D.D. n. 3312 del 14/09/2016 e composta da:

Presidente: Prof. Bonaventura RUPERTI – Professore presso l'Università di Ca' Foscari di Venezia;

Componente: Prof.ssa Antonella CECCAGNO – Professore presso l'Università di Bologna;

Segretario: Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA – Professore presso l'Università di Bologna.

Il Presidente accerta che all'esterno della sede di esame e nel corridoio di accesso all'aula siano stati affissi i cartelli concernenti l'ubicazione della stessa; accerta altresì che tutto il materiale relativo sia già stato disposto nell'aula.

Alle ore 14:05 la Commissione procede all'appello dei candidati, in seduta pubblica e constata la presenza dei candidati:

1) Dott. Francesco Saverio VITUCCI
di cui viene accertata l'identità personale.

La Commissione, ai sensi dell'art. 11, 1° comma, del D.P.R. 487/1994, rende pubblico il termine del procedimento concorsuale e comunica che dovrà concludersi entro il 7 gennaio 2017 (sei mesi dalla data della prima convocazione dei candidati).

I candidati verranno esaminati in ordine alfabetico, come stabilito nella seduta preliminare.

Alle ore 14:10 inizia la discussione in pubblica seduta.

Viene chiamato il candidato Dott. Francesco Saverio VITUCCI.

Si affrontano con il candidato i seguenti argomenti nell'ambito dei titoli e delle pubblicazioni presentate:

Contenuti e possibili sviluppi della ricerca di suo interesse.

Viene, quindi, accertata la conoscenza della lingua con la lettura e commento della pagina 67 del testo scelto.

Al termine della discussione il candidato lascia l'aula e la Commissione passa all'attribuzione dei punteggi ai titoli e alle pubblicazioni secondo i criteri stabiliti nella seduta preliminare.

Vengono attribuiti per i titoli complessivi punti **45/60**, di cui

- a) per dottorato di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero: **5**
- b) per eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero: **30**
- c) per documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri: **2**



- f) per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi: **1**
h) per relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali: **7**
i) per premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca: **0**

Vengono altresì attribuiti alle pubblicazioni complessivi punti **36/40**, di cui:

1. Monografie:

- a. Pubblicazione n. 2: **5**
- b. Pubblicazione n. 6: **4**
- c. Pubblicazione n. 14: **5**

2. Articoli su riviste:

- a. Pubblicazione n. 1: **1**
- b. Pubblicazione n. 3: **2**
- c. Pubblicazione n. 8: **1**
- d. Pubblicazione n. 13: **2**

3. Atti di convegni:

- a. Pubblicazione n. 4: **1**
- b. Pubblicazione n. 5: **2**
- c. Pubblicazione n. 7: **1**
- d. Pubblicazione n. 9: **1**
- e. Pubblicazione n. 10: **2**
- f. Pubblicazione n. 11: **2**
- g. Pubblicazione n. 12: **1**
- h. Pubblicazione n. 10: **1**

4. Per la consistenza l'intensità e la continuità temporale della produzione scientifica punti **5**

Il punteggio complessivo ottenuto dal candidato è di punti **81/100**.

Prova di conoscenza della lingua giapponese: **ottimo**.

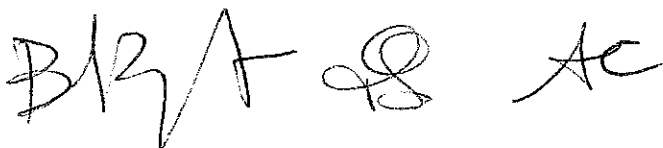
La Commissione procede immediatamente a esprimere il giudizio collegiale sul candidato:

Dott. Francesco Saverio VITUCCI – Il candidato ha svolto un'attività **didattica** intensa e continuativa presso numerose sedi universitarie nazionali (Bologna, Venezia, Ragusa). L'attività di **ricerca** scientifica dimostra un notevole impegno, con partecipazione a un **progetto di ricerca** di interesse **internazionale** (in collaborazione con l'Università Grenoble Alpes) e con la presenza in qualità di relatore a numerosi **convegni**, seminari e workshop nazionali e internazionali. Ha ottenuto diverse **borse** di studio, tra cui una borsa di studio triennale del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologia giapponese per il completamento studi di dottorato presso Università Hitotsubashi, Tokyo.

Vanta un **numero** consistente di pubblicazioni, prodotte con **continuità**, spesso apparse su sedi editoriali autorevoli diffuse in ambito accademico, in molti casi peer reviewed.

Le 15 pubblicazioni presentate per la valutazione nella presente procedura sono tutte **congrue** con il profilo di ricercatore con rapporto di lavoro a tempo determinato di cui all'art. 24 co. 3 lettera a) per il SSD L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Coreae, nel loro complesso denotano rigore metodologico e originalità, padronanza della letteratura critica di riferimento, oltre che un'ottima conoscenza degli strumenti linguistici necessari per l'accesso alle fonti primarie. Dal colloquio si evince una sicura padronanza della materia e un'ottima competenza linguistica.

In considerazione di quanto emerge dall'attività didattica e dall'attività di ricerca e produzione scientifica, nonché dalla valutazione delle 15 pubblicazioni presentate e dal colloquio pubblico, il



giudizio complessivo della Commissione, in relazione alla presente selezione, è **senz'altro molto positivo**.

Al termine della discussione con tutti i candidati, la Commissione procede a riesaminare i giudizi espressi, i punteggi attribuiti a ciascun titolo, alle singole pubblicazioni e la valutazione della conoscenza della lingua giapponese.

Dopo attento esame redige la seguente graduatoria di merito dei candidati idonei:

Dott. Francesco Saverio VITUCCI punti 81/100

Il Dott. Francesco Saverio VITUCCI con punti 81/100 consegue l'idoneità.

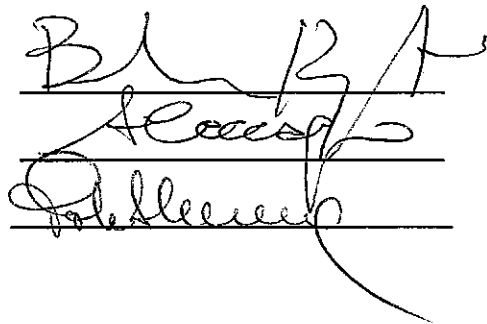
Il verbale originale, letto e controfirmato dai Commissari, la documentazione dei candidati e il materiale d'uso del concorso sono resi al Responsabile del procedimento concorsuale presso l'Ufficio Ricercatori a tempo determinato per la successiva approvazione degli atti.

Alle ore 15:00, la seduta viene tolta.

PRESIDENTE Prof. Bonaventura RUPERTI

COMPONENTE Prof.ssa Antonella CECCAGNO

SEGRETARIO Prof.ssa Paola SCROLAVEZZA



The image shows three handwritten signatures, each written over a horizontal line. The top signature is 'B. Rupert', the middle one is 'A. Ceccagno', and the bottom one is 'P. Scrolavezza'. The signatures are written in black ink.